

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	FIAT	580 DT	CH 4310 72

Hersteller FIAT TRATTORI S.p.A., Torino (I)

Erkennungsmerkmale "580 DT/8" (8-Gang-Getriebe) od. "580 DT/12" (12-Gang) od. "580 DT/16" (16-Gang) vor Fahrgestell-Nr.

Herstellerplakette im Motorraum, hinten auf Spritzwand neben Bremsflüssigkeitsbehälter

Fahrgestellnummer rechts, seitlich hinten auf Differentialgehäuse der Hinterachse

Motorzeichen "8035.04" links, seitlich auf Motorblock, vor Motornummer

Hauptimporteur BUCHER GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen

Geprüftes Fahrzeug 580 DT/12*015607* Unveränderliche Zeichen im Typencode 580 DT

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe mech. teilsynchr. Zusatzgetriebe Strasse/Gelände

Anzahl Gänge 4x2 od. 4x3 od. 4x4 Achsantrieb Allrad *

Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben im Oelbad, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, auf Getriebewelle bzw. Hinterräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Dauerbremse ---

2-Kreis-Kontrolle ---

Motor

Marke FIAT Typ 8035.04

Marken Reihe Takte 4

Bauart D Lage vorn

Treibstoff Wasser Anzahl Zylinder 3

Kühlung 103 Hub 110

Bohrung 2748 Steuer-PS 13,99

Hubraum 42,6 kW(58DIN) bei U/min 2650

Leistungs-PS 103 dB/A bei U/min 2650 x)

Lärm Nahfeld= 1 Topf (Kamin) 675x110x94 mm

Schalldämpfer Bacharach=3,0/Bosch-SZ= 3,6 bei Md.max.

Abgasprüfung Entstörung

Karosserie Traktor mit Sicherheitskabine OECD-Nr.= CS 1296

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer ---

Sicherheitsgurt --- Rückspiegel 2/ beidseitig

Unterlegkeil --- Zugvorrichtung V+H=Stecknagel

Diebstahlsicherung ---

Anzahl Plätze t 1 v M h

Masse innen aussen

Länge 3700 Achsabstand 2150 /

Breite (1900-2400) 2020 Doppelachse v h

Höhe 2500 Spurweite v 1600 h 1610

Ueberhang s --- Spurweite v 1500 - 2000

v 550 h 1500 - 2000

h 1000 Spurkreis l 10150 r 10400

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte vorn hinten total

Leergewicht 1200 1730 2930

Nutzlast

Gesamtgewicht 2930

Fabrikgarantie 3000 3500 6500

Reifengrösse 11.2 R 24 16.9 R 30 (Varianten +)

Ply / bar 6 / 1,8 6 / 1,3 vgl. Bemerkungen)

Tragkraft 2090 3800

für V max 30 km/h 30 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h

bei 2650 U/min am Motor bzw. 630 U/min Zapfwelle

83.

Ausrüstung §)
 Fernlichter M (E)
 Abblendlichter M (E)
 Standlichter A (E)
 Schlusslichter R (E)
 Bremslichter Sl (E)
 Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)
 Rückstrahler v s h 2+2= I (E)
 Markierlichter v s h
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung
 Scheibenwischer 1/Blatt mit/ohne Waschanlage
 Warnvorrichtungen MARELLI 13346 (e3) oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Traktor
 Marke und Typ FIAT 580 DT
 Typenscheinnummer CH 4310 72
 Karosserie
 Plätze total 1 vorn
 Leergewicht 2930 Treibstoff D
 Nutzlast --- Steuer-PS 13,99
 Gesamtgewicht --- Hubraum 2748

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 25 km/h = 86 dB/A.
Nahfeldwert 500 mm ab Motorhaube links.
- *) Achsantrieb : Allradantrieb vorne ausschaltbar; Differentialsperre auf Hinterräder.
- +) Reifenvarianten : V= 12.4 - 24, 6 PR, 2400 kg (1,7), V-max. 30 km/h.
9.5 - 24, 6 PR, 1880 kg (2,1), V-max. 30 km/h.
H= 12.4 - 36, 6 PR, 2880 kg (1,7), V-max. 30 km/h.
13.6 - 36, 6 PR, 3230 kg (1,6), V-max. 30 km/h.
14.9 - 30, 6 PR, 3320 kg (1,5), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Höhe der Stand-, Schluss- und Stoplichter sowie der Richtungsblinker vorn und hinten technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.
 - bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung
 Ba Niederweningen, 15.8.78.